

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ
PHÁT TRIỂN BẤT ĐỘNG SẢN
AN GIA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 99/2023/AGI-IR

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 11 năm 2023

CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC
VÀ SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP.HCM

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM

- Tên tổ chức : CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN BẤT ĐỘNG SẢN AN GIA
- Mã chứng khoán : AGG
- Địa chỉ trụ sở chính : 60 Nguyễn Đình Chiểu, Phường Đa Kao, Quận 1, TP. HCM
- Điện thoại : 028 3930 3366
- Website : <https://angia.com.vn/>
- Người thực hiện CBTT : Nguyễn Thành Châu
Chức vụ : Kế toán trưởng / Người được ủy quyền CBTT

Loại thông tin công bố: Định kỳ Bất thường 24h Theo yêu cầu

Nội dung thông tin công bố:

- Nghị quyết HĐQT số 19/2023/NQ-AGI-PL thông qua việc nâng hạn mức tín dụng khoản vay cấp bởi Hatra PTE LTD

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày 15 / 11 /2023 tại đường dẫn: <https://angia.com.vn/vi/quan-he-dau-tu.html>.

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Nơi nhận:
- Như trên;
- Lưu VT.

CTCP ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN BẤT ĐỘNG SẢN AN GIA
NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN



NGUYỄN THÀNH CHÂU

Số/No.: 19 / 2023 / NQ-AGI-PL

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 11 năm 2023
Ho Chi Minh City, 15 Nov 2023

NGHỊ QUYẾT
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN BẤT ĐỘNG SẢN AN GIA
RESOLUTION
OF THE BOARD OF DIRECTORS
OF AN GIA REAL ESTATE INVESTMENT AND DEVELOPMENT CORPORATION

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020 and its guidance documents;
- Căn cứ Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 ngày 26/11/2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to Law on Securities No. 54/2019/QH14 dated November 26, 2019 and its guidance documents;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Bất động sản An Gia (“Công ty”);
Pursuant to Charter of An Gia Real Estate Investment and Development Corporation (“the Company”);
- Căn cứ Nghị quyết Hội đồng quản trị số 43/2022/QĐ-AGI-PL ngày 17 tháng 11 năm 2022 về việc phê duyệt khoản vay được cấp bởi Hatra PTE Limited;
Pursuant to Resolution of the Board of Directors No. 43/2022/QĐ-AGI-PL dated November 17th, 2022, regarding the approval of the loan provided by Hatra PTE Limited;
- Nghị quyết Hội đồng quản trị số 47/2022/NQ-AGI-PL ngày 24 tháng 11 năm 2022 về việc điều chỉnh hạn mức tín dụng tối đa của khoản vay được cấp bởi Hatra PTE Limited;
Pursuant to Resolution of the Board of Directors No. 47/2022/NQ-AGI-PL dated November 24, 2022, regarding the adjustment of the maximum credit limit of the loan granted by Hatra PTE Limited.
- Căn cứ Biên bản họp của Hội đồng quản trị ngày 15/11/2023 (“Biên bản họp”),
Pursuant to the Meeting Minutes of the Board of Directors dated 15 Nov 2023,
 (“Meeting Minutes”),

**QUYẾT NGHỊ:
RESOLVE**

Điều 1. Thông qua việc nâng hạn mức tín dụng của khoản vay được cấp bởi Hatra PTE Limited (“**Bên Cho Vay**”) theo hợp đồng tín dụng ký ngày 25/11/2022 từ 18.000.000 USD lên đến 23.000.000 USD cho Công ty (“**Khoản Vay**”) theo các Tài Liệu Tín Dụng (như được định nghĩa tại Điều 3 Nghị quyết này).

Article 1. *Approving the credit limit increase of the loan granted by Hatra PTE Limited (“Lender”) under the credit agreement signed on November 25, 2022, from 18,000,000 USD to 23,000,000 USD for the Company (“Loan”) according to the Credit Documents (as defined in Article 3 of this Resolution).*

Điều 2. Thông qua Tờ trình số 03./2023/TT-TGD ngày 9./11./2023 của Ban Điều hành về việc thay đổi hạn mức tín dụng, điều khoản của khoản vay và phương án kinh doanh, phương án vay và sử dụng vốn vay nước ngoài.

Article 2. *Approving the Proposal No. 03./2023/TT-TGD dated 9./11./2023 of the board of management, regarding the credit limit, terms of the loan, and the business plan, borrowing plan and utilization of foreign loan.*

Điều 3. Phê duyệt các điều khoản, điều kiện quy định bổ sung trong Tài Liệu Tín Dụng và chấp thuận cho Công ty ký kết các tài liệu liên quan đến Khoản Vay và Bảo Đảm (“**Tài Liệu Tín Dụng**”) bao gồm nhưng không giới hạn: (i) Hợp Đồng Vay điều chỉnh và sửa đổi sẽ được ký kết giữa Công ty, Bên Cho Vay và các bên khác (nếu có) (“**Hợp Đồng Vay điều chỉnh**”); (ii) Hợp đồng Tài sản đảm bảo sẽ được ký kết bởi Công ty, Bên Cho Vay và các bên khác (nếu có) để đảm bảo cho các nghĩa vụ của Công ty phát sinh theo hoặc liên quan đến các Tài Liệu Tín Dụng; (iii) các tài liệu khác như được quy định trong Hợp Đồng Vay điều chỉnh; (iv) bất kỳ văn bản, chứng từ, thông báo, sửa đổi, bổ sung, thay thế, gia hạn, chuyển giao hoặc điều chỉnh bằng hình thức khác đối với các tài liệu này được giao kết bởi các bên có liên quan tùy từng thời điểm.

Article 3. *Approving the terms and conditions defined in the Credit Document, and authorizing the Company to sign documents relating to the Loan and Security (“Credit Documents”) including but not limited to: (i) Amended and Restated Loan Contract, which will be signed by the Company, the Lender and other parties (if any) (“Amended Loan Contract”); (ii) The Security Contract, which will be entered into by the Company, the Lender and other parties (if any) to secure the Company's obligations arising under or in connection with the Credit Documents; (iii) other documents as specified in the Amended Loan Contract; (iv) any document, notice, amendment, supplementation, replacement, extension, assignment or adjustment in other form entered into by the relevant parties from time to time.*

Điều 4. Giao và ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị và là Người đại diện theo pháp luật của Công ty thực hiện các công việc sau:

Article 4. *Authorizing the Chairman of the BOD cum legal representative of the Company to carry out the following tasks:*

- Bao gồm nhưng không giới hạn việc thương lượng, làm việc với Bên Cho Vay, các cơ quan có thẩm quyền và các bên bảo đảm khác có liên quan về tất cả các vấn đề liên quan đến các Tài Liệu Tín Dụng phù hợp theo quy định của pháp luật;



Including but not limited, negotiating and working with the Lender, the competent authorities, and the securing parties on all matters relating to the appropriate Credit Documents in accordance with the law;

- Ký kết và thực hiện các Tài Liệu Tín Dụng và tất cả các thỏa thuận, các giấy tờ và các chỉ thị thanh toán có liên quan khác để thực hiện Khoản Vay này, bao gồm tất cả các sửa đổi, bổ sung và/hoặc thay thế nào của các tài liệu trên;
Signing and executing the Credit Documents and all other relevant agreements, documents and payment instructions for the performance of this Loan, including all amendments, supplements and/or replacements of the above documents;
- Các công việc khác có liên quan để hoàn thành giao dịch nêu trên.
Other related work to complete the above transaction.

Điều 5. Thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc và các phòng ban, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành các thủ tục cần thiết liên quan đến nội dung nêu trên theo quy định pháp luật.

Article 5. *Members of the BOD, Board of Management, and related divisions/departments or individuals are responsible for carrying out necessary procedures relating to the above-mentioned in compliance with the laws.*

Điều 6. Nghị Quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Article 6. *This Resolution becomes effective from the signing date.*

Nơi nhận:

Recipients:

- Như Điều 5;
As Article 5;
- Lưu.
Archived.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PP. BOARD OF DIRECTORS

CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRMAN OF THE BOD



Nguyễn Bá Sáng
Mr. Nguyen Ba Sang